

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE GODMANCHESTER

AVIS PUBLIC
DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Le conseil municipal a adopté lors d'une session régulière tenue le 12 avril 2021 le second projet de règlement n° 494 intitulé règlement 494 abrogeant le règlement sur les usages conditionnels 419 et édictant un nouveau cadre pour les usages conditionnels.

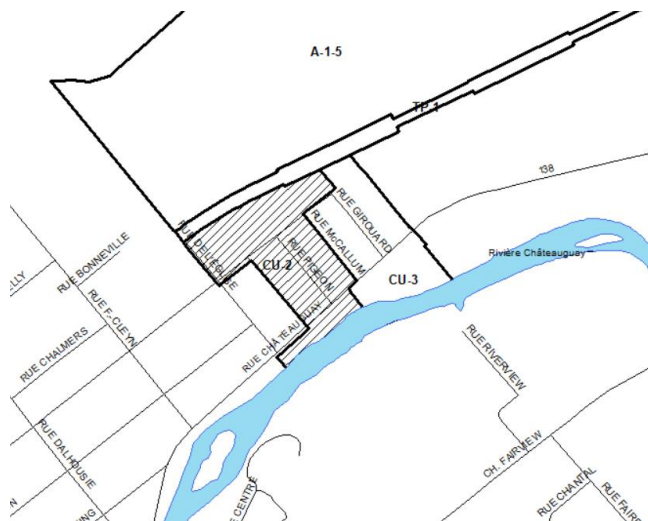
Ce Second projet de règlement contient une disposition pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones concernées et de toutes zones contiguës à celles-ci afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Une telle demande peut provenir :

1. Pour l'ajout des usages domestiques extérieurs sur un terrain résidentiel en zone agricole (art. 2.2) :

- de l'ensemble des zones de la municipalité à l'exception de la zone CU-2.

La zone CU-2 occupe le territoire formé des rues York et 138 (Rue Chateauguay), McCallum et Monseigneur-David.



Les résidents de la zone CU-2 illustrée ci-haut ne peuvent faire de demande de participation à un référendum pour ce second projet de règlement.

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient ;
- être reçue au bureau municipal au plus tard le 8^e jour qui suit la date de publication du présent avis, soit le 27 juillet 2022.
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Toutes les dispositions du second projet de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Toute personne peut consulter le second projet de règlement et obtenir les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une telle demande ainsi que les modalités d'exercice de ce droit par une personne morale en se présentant au bureau municipal situé au 2282 Chemin Ridge, durant les heures régulières d'ouverture du lundi au jeudi.

Ce second projet concerne l'ensemble des zones de la municipalité à l'exception des zones CU-1, CU-2 et CU-3.

Donné à Godmanchester, le 19 juillet 2022

Elaine Duhème
Greffière trésorière

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF GODMANCHESTER**

**PUBLIC NOTICE
REQUEST TO PARTICIPATE IN A REFERENDUM**
(In case of discrepancies the French version is the official version)

To interested persons having the right to sign a request for participation in a referendum.

PUBLIC NOTICE is given of the following:

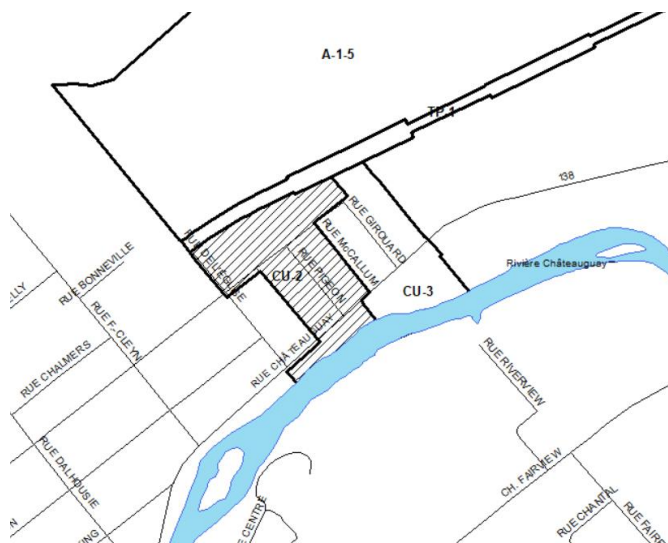
The municipal council adopted during a regular session held on April 12th, 2021 the second draft by-law no 494 entitled by-law 494 repealing the by-law on conditional uses 419 and enacted a new framework for conditional uses.

This second Draft by-law contains a provision that may be subject of a request by interested persons of the zones concerned and of any zones contiguous to them so that a by-law containing it be submitted for the approval of certain qualified voters, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

Such a request may come from:

1. For the addition of outdoor domestic uses on residential land in an agricultural zone (s2.2);
 - Of all zones of the municipality with the exception of zone CU-2.

Zone CU-2 occupies the territory formed by York and 138 (Chateauguy Street), McCallum and Mgr-David streets.



Residents of the CU-2 zone shown above cannot apply to participate in a referendum for this second draft by-law.

To be valid, any request must:

- Clearly indicate the provision to which it relates and the zone from which it originates.
- Be received at the municipal office no later than the 8th day following the date of publication of this notice, which is July 27th 2022.
- Be signed by at least 12 interested persons from the area from which it originates or by at least the majority of them if the number of interested persons in the area does not exceed 21.

All the provisions of the second draft-by-law that have not been the subject of any valid request may be included in a by-law that does not have to be approved by qualified voters.

Any person may consult the second draft by-law and obtain information to determine which interested persons have the right to sign such a request as well as the terms and conditions for the exercise of this right by a legal person by going to the municipal office located at 2282 Chemin Ridge, during regular business hours from Monday to Thursday.

This second project concerns all areas of the municipality with the exception of areas CU-1, CU-2 and CU-3.

Given in Godmanchester, this July 19th 2022.

Elaine Duheme
Town Clerk